



Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 17	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024 ஆம்	ஏப்ரல் மீ	23
No.		Poudouchéry	Mardi	23	Avril	2024 (3 Vaisakha 1946)
No.		Puducherry	Tuesday	23rd	April	2024

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 316	Notifications du Gouvernement	.. 316	Government Notifications	.. 316
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 322	Avis d' appel d' offres	.. 322	Tender Notices	.. 322
சாற்றறிக்கைகள்	.. 324	Annonces	.. 324	Announcements	.. 324
திருத்தம்	.. 330	Corrigendum	.. 330	Corrigendum	.. 330

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 42/Lab./AILT/2024,
Puducherry, dated 26th March 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Larsen and Toubro Limited, Puducherry (TLT Unit, Rolling Mill Unit, Form Work and Metal Shop Unit) and the L & T Jananayaga Thozhilalar Sangam (Reg.No. 1824/RTU/2017) (Affiliated to AICCTU), over Charter of demands followed by refusal of employment to 259 workers;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-05-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry, for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section 2-A of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether any employer - employee relationship exists between the 259 workers (as mentioned in Annexure-A and the management of M/s. Larsen and Toubro Limited, (Metal Shop, TLT Unit and Rolling Mill Unit), Puducherry?

(b) Whether the dispute raised by the Petitioner's Union L & T Jananayaga Thozhilalar Sangam (Reg.No. 1824/RTU/2017) (Affiliated with AICCTU), over charter of demands with regard to wage revision, equal pay for equal work, payment of minimum wages and other allied welfare measures in respect of 259 workers, against the management of M/s. Larsen and Toubro Limited (TLT, Metal Shop and Rolling Mill), Puducherry, is legal and justified? If justified, give appropriate directions?

(c) Whether the stand of the management regarding refusal of employment to the alleged 259 workers (TLT-206, Rolling Mill-38 and Metal Shop-15) subsequent to charter of demands raised by the Union is legal and justified? If justified, give appropriate directions?

(d) To what relief the 259 workmen represented by the L & T Jananayaga Thozhilalar Sangam (Reg.No. 1824/RTU/2017) (Affiliated with AICCTU) are entitled to?

(e) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. SANDIRAKUMARAN,
Under Secretary to Government (Labour).

ANNEXURE

List of 259 Workmen

Sl. No.	Name of the Workmen
(1)	(2)

Thiruvallargal :

- 1 A. Dhinakran
- 2 S. Ayyanar
- 3 M. Lakshmanan
- 4 A.K. Masilamani
- 5 D. Sankar
- 6 G. Dinakaran
- 7 R. Sankar
- 8 S. Veeramanai
- 9 S. Rajasekar
- 10 R. Saravanan
- 11 B. Anandhan
- 12 K. Krishnamoorthy
- 13 J. Elumalai
- 14 V. Senthamaraikannan
- 15 J. Krishnamoorthy
- 16 R. Kirubakaran
- 17 D.Vijayakumar
- 18 H. Mahendhiran
- 19 P. Vishwanathan
- 20 V. Subramanian

(1)	(2)	(1)	(2)
	Thiruvallargal :		Thiruvallargal :
21	Nagaraj	61	A. Jayaraman
22	G. Munusamy	62	K. Govindan
23	A. Arun	63	G. Reuban Franklin
24	B. Muthukumaran	64	V. Kamalnath
25	J. Sureshkumar	65	P. Vijayakumar
26	J. Ashok	66	N. Elumalai
27	J. Raja	67	K. Murugan
28	K. Annamalai	68	P. Ragavan
29	V. Manikandan	69	V. Elumalai
30	P. Kumar	70	D. Senthilkumar
31	N. Senthamarai Kannan	71	S. Suthagar
32	E. Vadivel	72	S. Sambathkumar
33	A. Paarthiban	73	G. Krishnan
34	R. Govindaraj	74	S. Sakthivel
35	A. Puroshothaman	75	J. Iyappan
36	S. Kumar	76	R. Elumalai
37	V. Ramesh Babu	77	D. Suresh
38	P. Senthilmurugan	78	P. Elumalai
39	M. Gangasalam	79	E. Ayyanar
40	V. Kumarakrishnan	80	E. Eazhumalai
41	G. Vijayakumar	81	K. Raja
42	A. Gnanasamy	82	A. Veeramani
43	H. Mahendiran	83	D. Raji
44	P. Harikrishnan	84	R. Gnanasekar
45	K. Sridhar	85	M. Murugan
46	K. Karna	86	N. Ragini
47	D. Raja	87	P. Arumugam
48	A. Ilyaraja	88	S. Sathiyaraji
49	K. Suresh	89	G. Syedkareem
50	G. Gopal	90	E. Jayaprakash
51	D. Dural	91	S. Ramalingam
52	K. Mahendiran	92	M. Venkatesan
53	M. Sekar	93	R. Gunasekar
54	S. Krishnamoorthy	94	S. Sivaraj
55	K. Venkatesan	95	A. Elumalai
56	N. Arumugam	96	R. Iyyappan
57	M. Ashokkumar	97	T. Kumar
58	G. Kumar	98	G. Anuprasin
59	M. Thamaraiselvan	99	N. Sathesh
60	V. Balaji	100	D. Saravanan

(1)	(2)	(1)	(2)
	Thiruvallargal :		Thiruvallargal :
101	R. Sathiyamoorthy	141	S. Rabnikanth
102	P. Rajesh	142	J. Jeeva
103	L. Selvakumaran	143	S. Senthilmurugan
104	G. Munuswami	144	A. Dharmalingam
105	P. Sakthivel	145	L. Vinoth Kumar
106	B. Asaithambi	146	G. Ramachandra Prabu
107	V. Veersamy	147	A. Rajesh
108	A. Narayanamoorthy	148	P. Settu
109	A. Arul	149	M. Sigamani
110	A. Arun	150	S. Mahendiran
111	P. Kanniyappan	151	J. Pushparaj
112	D. Iyyappan	152	J. Purushothamman
113	K. Thanasilan	153	G. Gnanasekar
114	P. Saravanan	154	K. Ragu
115	P. Selvam	155	N. Murugan
116	M. Karthikeyan	156	M. Babu
117	P. Segar	157	S. Purushothaman
118	A. Sathish	158	K. Gunasekar
119	T. Thamaraiselvam	159	R. Veerappan
120	P. Elumalai	160	P. Manimaran
121	T. Balaraman	161	R. Srithar
122	S. Iyyanar	162	S. Jothiraman
123	E. Murugan	163	B. Vinayagamoorthi
124	S. Vijayakumar	164	S. Karthikeyan
125	A. Kalidass	165	A. Raman
126	J. Muthukumar	166	M. Kothandaraman
127	E. Supparamany	167	Christu Rajan
128	A. Vinayagamoorthy	168	V. Vignesh
129	A. Iyyanar	169	A. Kathavarayan
130	K. Raja	170	S. Gnanasekar
131	S. Nelagandan	171	J. Ramakrishanan
132	M. Marimuthu	172	B. Selvam
133	K. Ezhumalai	173	R. Sundarajan
134	D. Sakthivel	174	M. Muthu
135	K. Murugan	175	Sudharsanjena
136	D. Parathsarathy	176	R. Veerakumar
137	K. Selvakumar	177	K. Sathish
138	C. Chandrasekar	178	E. Jayaprakash
139	E. Ravi	179	K. Iyyanar
140	G. Murugan	180	J. Balaji

(1)	(2)	(1)	(2)
	Thiruvallargal :		Thiruvallargal :
181	V. Ayyanar	221	P. Arulmurugan
182	E. Boopathi	222	KS Murugan
183	P. Sakthivel	223	R. Elumalai
184	M. Sathiyaraj	224	P. Krishnan
185	M. Dhanasekar	225	K. Bakiyaraj
186	K. Arun	226	M. Sathiya Moorthy
187	K. Vijayan	227	S. Velankanni
188	V. Marimuthu	228	B. Asaithambi
189	L. Balamurugan	229	Muthukrishnan
190	B. Kumunda Danakula	230	A. Sathiya Moorthy
191	M. Thyaga Rajan	231	A. Venkatesh
192	S. Bhartaharimalick	232	S. Dass
193	S. Sahadera Palei	233	G. Babu
194	B. Rup Kumar Pal	234	K. Elumalai
195	S. Saroj Samanta	235	Goutham Patra
196	G. Tapas Khatua	236	B. Balaji
197	J. Niroj Lenka	237	N. Elumalai
198	D. Raju Kumar	238	N. Thanikachalam
199	A. Sushanta Danakula	239	G. Perumal
200	N. Elumalai	240	M. Jayaraman
201	M. Subramaniyan	241	P. Sekar
202	K. Kamalaraj	242	P. Iyyappan
203	E. Saravanan	243	P. Dharanenthiran
204	K. Vijayakumar	244	P. Balamurugan
205	V. Krishnan	245	V. Arumugam
206	V. Boopalan	246	K. Arumugam
207	M. Kanagaraj	247	M. Santhoshkumar
208	M. Babu	248	R. Sivakumar
209	B. Prabakaragaya	249	S. Balamurugan
210	U. John Stellas	250	S. Balasundar
211	S. Prabu	251	P. Senthilraja
212	K. Dinesh	252	P. Sivakumar
213	M. Kumar	253	K. Mohan
214	A. Velmurugan	254	S. Neelakandan
215	G. Kuppusamy	255	M. Marimuthu
216	P. Pabitra Khatua	256	A. Surya
217	A. Sangar Ram Rout	257	S. Prabu
218	B. Manokar	258	A. Muthukumaran
219	S. Laxmanan	259	Buddha Dev Manna
220	K. Ravichandran		

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G.O. Ms. No. 11 Puducherry, dated 03rd April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Thirougnaname, Assistant Engineer (Presently holding the Post of Executive Engineer on CDC basis), Buildings and Roads (Central) Division, Public Works Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 30-04-2024.

(By order)

P. EJOUMALE,
 Under Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
 DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 14 Puducherry, dated 04th April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru A. Selvaraju, Executive Engineer (on CDC)-Auto Sub-Station, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-04-2024.

(By order)

K. CANDANE @ SIVARADJANE,
 Under Secretary to Government (Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)
 DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 15 Puducherry, dated 04th April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Perambalam, Assistant Engineer, Rural (South) O&M Division, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-04-2024.

(By order)

K. CANDANE @ SIVARADJANE,
 Under Secretary to Government (Power).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 20/2024-LD.,
 Puducherry, dated 08th April 2024)

NOTIFICATION

Based on the recommendations of the Hon'ble High Court of Judicature at Madras *vide* D.O. Letter No. 27187-A/2020/JRC, dated 20-10-2023, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to appoint Tmt. D. Banumathi, Advocate, as Civil Judge on purely temporary and *ad hoc* basis in the Puducherry Judicial Service with effect from the date of her assumption of charge as Civil Judge.

2. She will draw the Pay in the Scale of Pay of Level J-1 (77,840-1,36,520) plus other allowances as admissible under the rules in force.

(By order of the Lieutenant-Governor)

Dr. L.S. SATHIYAMURTHY,
 Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**CHIEF SECRETARIAT
 (HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**

(G.O. Ms. No. 08, Puducherry, dated 9th April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation Tmt. P. Asha, Associate professor of Home Science, Bharathidasan Government College for Women, Puducherry, shall retire on the afternoon of 30-04-2024.

(By order)

V. SOUMYA,
 Under Secretary to Government,
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**CHIEF SECRETARIAT
 (HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**

(G.O. Ms. No. 09 Puducherry, dated 09th April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru R.V.V. Satyanarayana, Associate Professor of Chemistry, Dr. SRK Government Arts College, Yanam, shall retire on the afternoon of 30-04-2024.

(By order)

V. SOUMYA,
 Under Secretary to Government,
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G.O. Ms. No. 10, Puducherry, dated 09th April 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation,
 Dr. V. Balakrishnan, Assistant Professor of Mathematics,

Tagore Government Arts and Science College,
 Puducherry, shall retire on the afternoon of
 30-04-2024.

(By order)

V. SOUMYA,
 Under Secretary to Government,
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 443-444/DSE/HSW/EC/SSLC/2024.

Puducherry, dated 12th April 2024.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai – 600 006, for cancellation as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiruvallur :				
1	Anandan B	429328 March 2002	2310489	Jeevanandam Government Higher Secondary School, Mudaliarpet, Puducherry.
2	G Bremkumar	741630 March 2003	—	Private Study

Dr. V. G. SIVAGAMI,
 Joint Director of School Education.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 940-943/DSE/HSW/EC/HSC/2024.

Puducherry, dated 12th April 2024.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Course Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, anyone finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations (Hr.Sec.), College Road, Chennai – 600 006, for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru Anandan B	434277 March 2004	0877858	Wiseman Higher Secondary School, Velrampet, Puducherry.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Thiruvallargal :					
2	Rohith M	3825460	May 2021	26729542	SRK Higher Secondary School, Karikalampakkam, Puducherry.
3	Rohith M	6825847	May 2020	23701063	SRK Higher Secondary School, Karikalampakkam, Puducherry.
4	Yogeshwaran A	946791	March 2017	—	Sinnatha Government Girls' Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.

Dr. V. G. SIVAGAMI,
Joint Director of School Education.

**புதுச்சேரி அரசு
கலை பண்பாட்டுத் துறை
காரைக்கால்**

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, கலை, பண்பாட்டுத் துறையை சார்ந்த காரைக்கால், பொது நூலகம் மற்றும் காரைக்கால் பகுதி அரசு கிளை நூலகங்கள் ஆகியவற்றிற்குச் சொந்தமான, பழைய செய்தித்தாள்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களை (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) வாங்கிக்கொள்வதற்கு ஒரு கிலோவிற்குச் சம்மதித்த விலையைக் (வரி நீங்கலாக) குறிப்பிட்டு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் காரைக்கால் பகுதி ஒப்பந்ததாரர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே ஒரு கிலோவிற்கான விலையை ஒப்பந்தப்புள்ளியில் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- | | |
|-----------------------------------|-------|
| (1) பழைய தமிழ்ச் செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (2) பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (3) பழைய பருவ இதழ்கள் (தமிழ்) | . . ₹ |
| (4) பழைய பருவ இதழ்கள் (ஆங்கிலம்) | . . ₹ |
| (5) கீழிந்த காசீதங்கள் | . . ₹ |
| (6) உடைந்த பொருட்கள்- | |
| (i) பிளாஸ்டிக் | . . ₹ |
| (ii) உலோகம் | . . ₹ |

2. அரக்கினால் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பருவ இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, அவற்றை உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி, கலை பண்பாட்டுத் துறை, காரைக்கால், என்ற முகவரிக்கு வரும் 09-05-2024 அன்று காலை 10.00 மணிக்கு முன்னதாக

காரைக்கால், மாதா கோவில் வீதி, Dr. S.R. அரங்கநாதன் அரசு பொது நூலகம் முதல் மாடியில் இயங்கி வரும் உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரி அலுவலகத்திற்கு, வந்து சேறுமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே பிற்பகல் 3.00 மணிக்கு காரைக்கால் உதவி நூலகத் தகவல் அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் ஒப்பந்ததாரர்கள் இருப்பின், அவர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக ஒப்பந்தப்புள்ளி சமர்ப்பிக்கும் அன்றே செலுத்தவேண்டும். அவ்வாறு முன்வைப்புத் தொகை செலுத்தாத ஒப்பந்ததாரர்கள் ஒப்பந்தத்தில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படமாட்டார்கள்.

4. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த பின்பு தேர்வு பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும். தேர்வு பெற்ற ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை, ஒப்பந்த விற்பனை சம்மந்தப்பட்ட அனைத்து அலுவலக பணிகள் முடிந்தபிறகு திருப்பித்தரப்படும்.

5. மேலே குறிப்பிட்டுள்ள தேதி மற்றும் நேரத்திற்குப் பின்வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

6. யாதொரு காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஒர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை ஏற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரிக்கு/ அங்கீகாரம் பெற்ற அலுவலருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

7. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் ஒப்பந்த விற்பனைக்கான முழுத்தொகையையும் மற்றும் அதற்குண்டான ஒப்பந்த விற்பனை வரியையும் சேர்த்து செலுத்தி விட்டு அவரது சொந்தச் செலவில்/பொறுப்பில் 15 தினங்களுக்குள் அனைத்து பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்கள், கீழிந்த காசீதங்கள், உடைந்த பொருட்களையும் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இடங்களிலிருந்து அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால், அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்கநேரிடும்.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் பழைய பருவ இதழ்களின் எடையைப்பற்றியோ, தரத்தினைப்பற்றியோ எந்தவிதமான கோரிக்கைகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.